

Inhalt

1. Einführung	9
1.1 Diversität und Robert Lepage	9
1.1.1 Diversität als soziales Konstrukt	10
1.1.2 Inszenierung und Performanz	15
1.1.3 Diversität in Quebec	19
1.1.4 Diversität und Robert Lepage	22
1.2 Forschungsziel: Wie wird Diversität heute inszeniert?	28
1.3 Methodik: Performanz als Analysekonzept	31
 2. Diversität im Theater	 35
2.1 Inszenierung von Diversität und wissenschaftliche Diskurse	35
2.1.1 »Interkulturelles Theater«	36
2.1.2 Interkulturell, multikulturell, transkulturell?	44
2.2 Inszenierung von Diversität in Quebec	58
2.2.1 Formen des »Interkulturellen«	58
2.2.2 Zur Konzeption und Ästhetik des Theaters bei Robert Lepage	72
2.2.3 »promouvoir l'entente entre les peuples« – Lepages Vision	83
 3. Inszenierung von Diversität bei Robert Lepage	 91
3.1 Ästhetische und diskursive Differenzierungsprozesse – Konstruktion von Vielfalt und Differenz	91
3.1.1 Nationalität und ethnokulturelle Zugehörigkeit	92
3.1.1.1 <i>La Trilogie des dragons</i> (1985, 2003)	94
3.1.1.2 <i>The Busker's Opera</i> (2004)	101
3.1.1.3 <i>Lipsynch</i> (2007/2008)	108
3.1.1.4 <i>Les Aiguilles et l'opium</i> (1992, 2013)	117
3.1.2 Sexuelle Identität und Geschlechterrolle	122
3.1.2.1 <i>Le Projet Andersen</i> (2005)	124
3.1.2.2 <i>Le Dragon bleu</i> (2008)	129
3.1.2.3 <i>Éonnagata</i> (2009)	134
3.1.3 Religion und Wertvorstellung	139
3.1.3.1 <i>Jeux de cartes 1: PIQUE</i> (2012)	140

3.1.3.2	<i>Jeux de cartes 2: CŒUR</i> (2013)	146
3.1.4	Fazit: Diversität zwischen Divergenz und Bereicherung	151
3.2	Auf der Suche nach der Menschlichkeit – Dekonstruktion von Differenz	152
3.2.1	Stereotypisierung mit Humor	153
3.2.2	Relativierung von Machtpositionen	167
3.2.3	Selbstreflexion	174
3.2.4	Diversität als Alltag	180
3.2.5	Menschlichkeit	187
3.2.6	Fazit: Jeder ist doch (nur) ein Mensch	192
3.3	<i>Promoting diversity</i> – Konstruktion transkultureller Welten	193
3.3.1	Sprachliche Verständigung	194
3.3.2	Mobilität: Visualisierung von Transport und Bewegung	205
3.3.3	Kommunikation: Visualisierung von Technologien der Vernetzung	216
3.3.4	Fazit: Performanz grenzenloser Vernetzung	227
4.	Inszenierung von Diversität	
	»Où s'arrête le théâtre, où commence la vie ?«	229
	Anhang: Beispielhafte Sequenzanalysen	237
	Anhang 1: Sequenzanalyse <i>Jeux de cartes 2: CŒUR</i>	238
	Anhang 2: Sequenzanalyse <i>Les Aiguilles et l'opium</i>	242
	Abbildungsverzeichnis	247
	Literaturverzeichnis	249
	Primärquellen	249
	Sekundärliteratur	255